

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 190

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.</b> Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Zeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Spezialhandel der Schweiz im Jahre 1904. — Commerce spécial de la Suisse en 1904. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Dr. Gustav König, Fürsprech, in Bern, begehrt namens Professor Dr. Moritz Voigt in Leipzig gerichtliche Amortisation der Mäntel zu den 27 Obligationen des 4% Anleihe der Schweizerischen Centralbahn von 1880, Nr. 168291 bis 168317.

Gemäss Art. 851 u. ff. des schweiz. Obligationenrechts werden hiemit die allfälligen Inhaber dieser Papiere aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von heute an gerechnet, also bis spätestens den 6. April 1908, der unterzeichneten Behörde vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt würden. (W. 36<sup>a</sup>)

Basel, den 6. April 1905.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

(Deuxième insertion.)

Par jugement du 18 avril 1905, il est ordonné au détenteur inconnu du chèque n<sup>o</sup> 323 de 570 couronnes 90/100 délivré le 13 janvier 1905 par le Crédit Lyonnais de Genève à M. Louis Claverie, villa Fortuna, Stéphanie Promenade, à Méran (Tyrol), sur la société J. R. Priv. Autrichienne de Crédit à Innsbruck, de le produire et de le déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, sis au Palais de justice, dans le délai de trois mois dès la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 42<sup>a</sup>)

Dumarest, greffier.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarberg.

1905. 1. Mai. Die Firma J. Käch-Hofmann in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. Februar 1891, pag. 167) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen.

1. Mai. Inhaber der Firma J. Käch-Rutsch in Rapperswil ist Jakob Käch, allé Rutsch, von Münchenbuchsee, in Rapperswil. Natur des Geschäftes: Tuch-, Spezerei- und Quincaillerieshandlung. Geschäftslokal im Dorfe Rapperswil.

Bureau Erlach.

29. April. Die Firma G. Etter, Käserei in Siselen (S. H. A. B. Nr. 412 vom 21. Dezember 1900, pag. 1651) ist infolge Wegzuges des Inhabers in Siselen erloschen.

Bureau Fraubrunnen.

29. April. Die Firma Ferd. Werthmüller, Elektrotechniker, in Utzendorf (S. H. A. B. Nr. 476 vom 28. Dezember 1903, pag. 1901) ist wegen Wegzug des Inhabers erloschen.

Bureau Frutigen.

29. April. Unter der Firma Aktiengesellschaft Bad Heustrich hat sich, mit Sitz in Heustrich, Gemeinde Aeschi, auf Grund der an der konstituierenden Hauptversammlung vom 5. April 1905 angenommenen Statuten eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck dieser Aktiengesellschaft ist der Ankauf, der Betrieb und die Nutzharmachung des in der Gemeinde Aeschi gelegenen Heustrich-Bades mit den dazu gehörenden Quellen und Waldungen, Ländereien, Wäldern, etc., sowie der zum Geschäftsbetrieb dienenden Beweglichkeiten. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital ist festgesetzt worden auf sechshunderttausend Franken, eingeteilt in 600 auf den Namen der Aktionäre lautende Aktien à Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch einmaliges Einrücken in das Amtsblatt des Kantons Bern. Die Aktiengesellschaft wird rechtsverbindlich vertreten: entweder durch die Einzelunterschrift des Direktors oder durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten und des Sekretärs des Verwaltungsrates. Als Direktor wurde von der Hauptversammlung gewählt: Hans Hofstetter, Grossrat, im Heustrichbad, Gemeinde Aeschi. Präsident des Verwaltungsrates ist gegenwärtig Franz Bigler, Handelsmann und Ständerat, in Biglen, und Sekretär: Rudolf v. Erlach, Ingenieur und Grossrat, in Spiez.

Bureau Interlaken.

27. April. Inhaber der Firma Hôtel & Pension Stern & Beau-Site, E. Bühlmann in Wengen, Gde. Lauterbrunnen, ist Edwin Bühlmann, von

Beatenberg, in Wengen. Natur des Geschäftes: Betrieb genannten Hotels. Geschäftslokal: in Wengen.

28. April. Die Genossenschaft unter der Firma Elektrizitätsgesellschaft Grindelwald in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. März 1903, pag. 465) hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Dezember 1904 an Stelle des ausgetretenen Ernst Gsteiger als Sekretär gewählt: Adolf Stettler, Hotel Schönegg, Grindelwald.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

28. April. Inhaber der Firma Ulr. Steffen, Käser, in Zollbrück (Gde. Rüderswil), ist Ulrich Steffen, von Dürrenroth, wohnhaft in Zollbrück. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Verkauf von Molkeerzeugnissen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1905. 29. April. Die Firma Jos. & Casp. Aufdermaur, Drossel in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 185 vom 12. Mai 1902, pag. 737) ist abgeändert worden in Jos. & Casp. Aufdermaur, Hotel Germania & Restaurant Drossel in Brunnen.

1905. 30. April. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Innerthal hat sich unterm 24. Juli 1904 eine Genossenschaft gebildet mit Sitz in Innerthal. Zweck der Genossenschaft: a. Gemeinsamer Ankauf rassenreiner Zuchtstiere oder Unterstützung von Zuchtstierhaltern, deren Stiere für die Genossenschaft tauglich befunden werden; b. Prüfung und Kontrollierung der zur Zucht zu verwendenden Kühe und Rinder und möglichst rationelle Aufzucht von Jungvieh; c. Anlegung genau geführter Zuchtbücher über sämtliche zur Zucht zu verwendenden und eingeschriebenen Tiere; d. spätere Ausrangierung solcher Tiere, die den Anforderungen nicht mehr genügen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten und Erwerb wenigstens eines Anteilscheines von zwanzig Franken. So lange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt auf Ende eines Geschäftsjahres zu, muss aber mindestens drei Monate vorher angezeigt werden. Austretende haben beim Austritte dasjenige Treffnis zu leisten, welches dem Betrage eines allfälligen Passivüberschusses, geteilt durch die Zahl der Genossenschafter, gleichkommt. Durch den Tod eines Genossenschafers gehen Anteilrecht wie Pflichten auf einen zu bezeichnenden Erben über, insofern nicht Verzicht auf den Anteil oder Rückkauf desselben erfolgt. Ein Ausschluss eines Genossenschafers kann mit  $\frac{1}{2}$  sämtlicher Stimmen beschlossen werden. Sowohl bei freiwilligem Austritt als auch bei Ausschluss erlischt jedes Anspruchsrecht an das Genossenschaftsvermögen. Das Genossenschaftsvermögen wird gebildet aus: a. den Anteilscheinen der Genossenschafter, welche auf Fr. 20 lauten. Für jedes in das Zuchtbücher einzutragende Stück Gross- oder Kleinvieh ist ein solcher Anteilschein zu lösen; b. den Gebühren, welche für die Eintragung in das Zuchtbücher zu zahlen sind; c. dem Sprunggeld; d. den Staats- und Vereinsbeiträgen; e. den Prämien, welche auf den Zuchtstier fallen; f. allfällige Anleihen. Die Anteilscheine sind nur mit Zustimmung der Hauptversammlung teilbar und lauten auf den Namen. Für alle Schulden und Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschafter haften nur, insofern die Genossenschaft andere Beschlüsse fasst. Die Organe der Gesellschaft sind: a. die Hauptversammlung, b. der Vorstand, c. die Rechnungskommission, und d. die Expertenkommission. Der Vorstand besteht aus: Kaspar Anton Diethelm als Präsident; Franz Josef Schwyter, als Vizepräsident, und Karl Züger, als Aktuar, sämtliche in Innerthal. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv der Präsident oder der Vizepräsident und der Aktuar.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten.

1905. 28. April. Elise und Frieda Ingold, von Subingen, in Derendingen, haben unter der Firma Schwestern E. & F. Ingold in Derendingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Mai 1905 beginnt. Natur des Geschäftes: Spezereien, Weisswaren, Mercerie und Bonnerie.

28. April. Inhaber der Firma G. Howald in Derendingen ist Gotthelf Howald, von Wangenried, (Bern) in Derendingen. Natur des Geschäftes: Bäckerei- und Schühhandlung.

28. April. Inhaber der Firma Aug. Zumstein in Derendingen ist August Zumstein, Jakobs sel., von Ohlenberg, in Derendingen. Natur des Geschäftes: Metzgerei.

28. April. Inhaber der Firma G. Helfenstein in Biberist ist Gottlieb Helfenstein, Xavers sel., von Zürich, in Biberist. Natur des Geschäftes: Betrieb einer Wirtschaft.

28. April. Bernhard und Rudolf Roethlisberger, Peters, von Langnau (Emmenthal), in Derendingen, haben unter der Firma Gebr. Roethlisberger in Derendingen eine Kollektiv-Gesellschaft eingegangen, welche mit 1. Mai 1905 beginnt. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Mehl- und Futterwarenhandlung.

29. April. Inhaber der Firma Chr. Bernhard in Etziken ist Christian Bernhard, Davids sel., von Lützelbüh (Bern), in Etziken. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Spezereihandlung.

29. April. Inhaber der Firma Joh. Wyss in Lohn ist Johann Wyss, Johann Ulrichs, von Wynigen (Bern), in Lohn. Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Brennerei.

29. April. Inhaber der Firma Jos. Sollberger in Derendingen ist Josef Sollberger, Johanns sel., von Wynigen (Bern), in Derendingen. Natur des Geschäftes: Milch-, Käse- und Butterhandlung.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1905. 27. April. Eintragung von Amteswegen auf Grund Rekursentscheid des Bundesrates vom 11. April 1905: Inhaber der Firma **Friedrich Kuhn** in Basel ist **Friedrich Kuhn-Wetzel**, von Holzen (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Zimmer- und Baugeschäft. Geschäftslokal: Ackerstrasse 26.

27. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Spring & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 353 vom 15. September 1904 pag. 1409) ist durch Konkurs aufgelöst worden, die Firma wird in folgedessen von Amteswegen gestrichen.

27. April. Inhaber der Firma **H. Himmely** in Basel ist **Hans Himmely** von und in Basel. Natur des Geschäftes: Agenturen, Kommission, und Transportversicherungen. Geschäftslokal: Rotbergerstrasse 25.

28. April. Inhaber der Firma **Rud. Wagner** in Basel ist **Rudolf Wagner** von und in Basel. Natur des Geschäftes: Vertretung der The Smith Premier Typewriter Co. in Bern für Schreibmaschinen und Bureauartikel. Geschäftslokal: Freiestrasse 82.

28. April. **Friedrich Lange**, von und in Riehen, und **Hans Erismann**, von Beinwil (Aargau), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **F. Lange & Co** in Riehen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Mai 1905 beginnt. **Friedrich Lange** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, **Hans Erismann** ist Kommanditär mit der Summe von Fünftausend Franken (Fr. 5000) und führt zugleich die Prokura. Natur des Geschäftes: Handel in technischen Ölen und Fetten. Geschäftslokal: Riehen Baselstrasse 57.

28. April. Die Firma **Fr. Klingelkuss & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 29. März 1899 pag. 422) erteilt Prokura an den Kommanditär **Eduard Seel**, von Elberfeld (Preussen), wohnhaft in Basel.

28. April. In ihrer Generalversammlung vom 18. März 1905 hat die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Kreditanstalt (Société de Crédit Suisse)** in Zürich mit Zweigniederlassung in Basel (letzter Eintrag im Handelsregister des Kantons Baselstadt S. H. A. B. Nr. 1 vom 2. Januar 1905 pag. 2) eine Revision der Statuten vorgenommen, wonach den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Änderungen zu konstatieren sind: Das Grundkapital der Gesellschaft ist um zehn Millionen Franken (Fr. 10,000,000) — d. h. auf fünfzig Millionen Franken (Fr. 50,000,000) — erhöht worden und ist eingeteilt in hunderttausend auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. In der Vertretungsbefugnis der einzelnen Organe ist eine Änderung nicht eingetreten, dagegen steht nunmehr das Recht zur Führung der Kollektivunterschrift ausser dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates dem oder den Direktoren und stellvertretenden Direktoren, auch den Vizepräsidenten zu. Die Revisionskommission (Kontrollstelle) ist von 3 auf 4 Mitglieder und ebensoviel Ersatzmitglieder erhöht worden. Der bisherige Vizepräsident des Verwaltungsrates, **Theodor Spühler**, von und in Zürich, ist gestorben und somit dessen Unterschrift erloschen. Dagegen ist als neuer Vizepräsident gewählt worden: **Heinrich Landis**, von und in Richterswil. Der bisherige Prokurist **Emil Walch**, von Schaffhausen, wohnhaft in Basel, wird zu einem weiteren Vizedirektor und Geschäftsführer der Zweigniederlassung Basel, und **Emil Hurter**, von Schaffhausen, wohnhaft in Zürich, zu einem Kollektivprokuristen dieser Zweigniederlassung ernannt.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1905. 1. Mai. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Schaffhausen & Umgebung** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. März 1897, pag. 394) sind der Präsident **Johannes Schlatter**, dessen Stellvertreter, **Heinrich Stamm** sel., der Aktuar **Job. Heinrich Spahn** sel., und **Johannes Walter**, Gemeindepräsident, ausgeschieden. Es wurden gewählt, zum Präsidenten des Vorstandes das bisherige Mitglied **Gottlieb Tappolet**, von Ottenbach (Zürich), in Gennersbrunn; zum Stellvertreter des Präsidenten: **Jakob Siegrist**, zum **Hohlenbaum**, von und in Schaffhausen; zum Aktuar: **Conrad Neher-Wagen**, von und in Schaffhausen; zum Kassier: das bisherige Mitglied **Alfred Erzinger**, von und in Schaffhausen; zu weiteren Mitgliedern: **Johannes Stamm**, zum **Wiesli**, von **Thayngen**, in Schaffhausen, **Jean Fischer**, **Schulpfleger**, von und in **Herblingen**, und **Konrad Ueblinger**, **Landwirt**, von und in **Buchthalen**.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano.

1905. 1<sup>o</sup> maggio. La ditta **Adolfo Schäfer**, in Lugano (F. u. s. di c. del 9 aprile 1903, n<sup>o</sup> 145, pag. 577.) è cancellata in seguito a domanda del titolare.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Grandson.

1905. 29 avril. Le chef de la maison **Marie Merminod**, aux Tuileries de Grandson, est **Marie Merminod née Henriod**, d'Essertines sur Rolle, domiciliée aux Tuileries de Grandson. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabac et cigares. **Marie Merminod** est ici expressément autorisée par son mari **Lucien Merminod** des mêmes lieu et domicile.

## Bureau de Lausanne.

28 avril. La maison «F. Voege», à Lucerne, dont le chef est **Frédéric Voege**, de New-York (Amérique), domiciliée à Lucerne, a établi à Lausanne

sous la raison **F. Voege**, succursale de Lausanne, une succursale qui est gérée par le chef de la maison lui-même. La maison «F. Voege» a été inscrite à Lucerne le 16 novembre 1898. Genre de commerce: papeterie et cartes postales. Magasin: rue de Bourg 28, à l'enseigne «Magasin spécial pour cartes postales illustrées».

## Bureau de Payerne.

28 avril. La raison de commerce **Narciso Brusi**, à Payerne (F. o. s. du c. du 23 octobre 1901 n<sup>o</sup> 360 page 1439) est radiée ensuite de l'entrée du titulaire comme associé dans la société en nom collectif «Brusi & Montserrat», qui reprend la suite des affaires.

28 avril. **Narciso** fils de **Narciso Brusi**, et **Joseph** fils de **Paul Montserrat**, les deux d'origine Espagnol, domiciliés à Payerne, ont constitué sous la raison sociale **Brusi & Montserrat**, une société en nom collectif qui a son siège à Payerne et qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> Janvier 1905. Genre de commerce: Commerce de vins et liqueurs. Magasin et bureau: Rue de Lausanne n<sup>o</sup> 112 à Payerne.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry.

1905. 29 avril. Dans son assemblée générale du 14 avril 1905, la Société morave de **Peseux**, à Peseux (F. o. s. du c. du 19 mars 1887, n<sup>o</sup> 29, page 214 et du 5 septembre 1896 n<sup>o</sup> 248, page 1022), a renouvelé son conseil d'administration qui reste composé de: **Théodore Reichel**, Pasteur, président et secrétaire, à Peseux; **Louis Humbert**, à Auvernior, et **Frédéric Berruer**, à Peseux.

29 avril. La raison **Jos. Vogt**, à Colombier (F. o. s. du c. du 6 juillet 1903, n<sup>o</sup> 267, page 1065) est radiée d'office, ensuite de la mise en état de faillite du titulaire.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

29 avril. La société en nom collectif **Jeanneret frères successeurs de Fritschi et Huguenin**, à Couvet (F. o. s. du c. du 6 mai 1904, n<sup>o</sup> 189, page 753), a transféré son siège au Locle; la raison est donc radiée à Couvet.

## Genf — Genève — Ginevra

1905. 28 avril. La raison **F. Dumartheray**, appareilleur à gaz, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1883, n<sup>o</sup> 100, page 804), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

28 avril. Le chef de la maison **E. Magnenat**, à Genève, commencée le 15 mars 1905, est **Edouard Magnenat**, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Appareillage pour eau et gaz. Locaux: 7, rue Pradier, (ancien commerce F. Dumartheray).

28 avril. La maison **H. Meigniez**, commerce de papeterie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 septembre 1883, n<sup>o</sup> 113, page 908), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29 avril. Dans son assemblée générale ordinaire du 4 février 1905, la société anonyme ayant pour titre **Banque de Dépôts et de Crédit**, et ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 avril 1902, page 534), a nommé membre du conseil d'administration, **Henry Galopin**, banquier, à Genève, en remplacement de **Adolphe Galopin**, membre sortant.

29 avril. La raison **Cavussin J<sup>n</sup> L.**, boucherie, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, page 964), est radiée ensuite du décès du titulaire.

29 avril. Dans son assemblée générale des actionnaires du 15 mars 1905, la société anonyme dite **Société Immobilière de la Jonction**, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 août 1901, page 1109; et du 27 juin 1904, page 1026), a nommé **Louis Yung**, domicilié au Petit-Lancy, membre de son conseil d'administration, en remplacement de **J. van Leisen**, dont les fonctions ont pris fin.

29 avril. Il résulte d'un extrait du procès-verbal de son assemblée générale du 12 avril 1905, signé par tous les actionnaires, que la société anonyme dite **L'Artisan, ateliers d'ameublement et décoration artistiques**, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 7 mars 1904, page 370), a augmenté de quinze mille francs (fr. 15,000) son capital actions, qui se trouve porté à soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en 120 actions, de fr. 500, au porteur, entièrement libérées.

29 avril. La société en nom collectif **P. Bertossa et fils**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1902, page 394), est déclarée dissoute dès le 31 décembre 1904. Son actif et son passif ont été remis à la société ci-après désignée.

**Eugène-Pascal-Dominique Bertossa**, et son frère, **Marc-Antoine Bertossa**, tous deux fils de **Gaspard-Antoine**, de Genève et y domiciliés, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Bertossa frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1905 et a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et passif de la société ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Entreprise de vitrerie, miroiterie, stores et encadrements. Locaux: 4, Rue du Port.

29 avril. Inscription d'office. Le chef de la maison **Albert Ecoffey**, à Genève, est **Joseph-Albert Ecoffey**, d'origine fribourgeoise, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Entreprise de parquets. Locaux: 3, Rue de Neuchâtel.

## Schweizerischer Schützenverein.

## Rechnungs-Abschluss auf 31. Dezember 1904.

## Einnahmen

Fr.	Ct.	
184,357	56	Eingangs-Erzeug.
6,206	95	Kapital- und Konto-Korrent-Zinsen.
20,534	50	Jahresbeiträge 1904.
54	—	Nachtrags-Beiträge 1903.
2,110	—	Stichdoppel-Beiträge.
892	50	Versicherungs-Konto.
1,404	40	Vereinsorgan.
		(B. 8)
215,559	91	

## Ausgaben

Fr.	Ct.	
892	35	Ehren-Ausgaben
8,000	—	Beiträge an eidg. Schiessen
2,438	—	Versicherungs-Konto
3,888	35	Drucksachen, Spesen, Frankaturen
500	—	Beitrag an Schützenstube
3,741	—	Bureau-Entscheidungen, Diäten
859	—	Ehren-Medaillen
1,392	35	Diplom für Wetschiessen nad Verschiedenes
193,848	86	Ausgangs-Erzeug.
215,559	91	

Geprüft durch die Revisionssektionen:

Société des Carabiniers à Monthey.

Landsturm-Schützenverein Hohlenbaum in Schaffhausen.

Genehmigt durch die Abgeordnetenversammlung zu

Olten, den 9. April 1905.

Das Zentralkomitee.

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Spezialhandel der Schweiz im Jahre 1904.

### Commerce spécial de la Suisse en 1904.

Nummer	Kategorien	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Categories	Numéros
		1904		1903		1904		1903			
		Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur		
q. netto		Fr.		q. netto		Fr.		q. netto		Fr.	
I	Abfälle und Düngstoffe	1,397,809	13,303,724	1,498,140	14,495,693	571,030	5,024,743	460,851	3,984,124	Déchets et engrais	I
II	A. Apothekerwaren	62,294	7,819,461	53,378	7,090,958	16,581	7,929,904	15,726	7,960,715	A. Objets pharmaceutiques	II
	B. Chemikalien	599,042	27,759,947	869,340	26,602,058	330,231	8,756,006	305,305	8,872,735	B. Espèces chimiques	
	C. Farbwaren	125,575	7,316,437	128,399	7,490,567	51,799	18,419,278	46,567	17,852,509	C. Couleurs	
III	Glas	118,103	5,955,629	125,370	5,380,869	1,695	372,642	1,563	366,049	Verrc	III
IV	Holz	3,656,639	82,432,761	3,463,893	29,466,135	769,224	6,202,004	738,396	5,964,622	Bois	IV
V	Landwirtschaftl. Erzeugnisse	768,935	7,565,003	846,778	8,688,147	52,321	655,113	41,732	569,104	Produits agricoles	V
VI	Leder und Schuhwaren	48,038	23,907,233	51,118	30,420,165	8,293	8,424,725	8,728	8,807,299	Cuir et chaussures	VI
VII	Kunst und Wissenschaft	43,341	23,562,832	39,786	22,019,271	16,338	10,577,661	14,119	10,220,683	Sciences et arts	VII
		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces			
VIII	A. Uhren	240,323	813,157	216,274	889,765	8,942,162	114,084,901	8,432,048	109,625,634	Horloges et montres	VIII
		q. netto		q. netto		q. netto		q. netto			
	B. Uhrenbestandteile	2,265	2,836,121	2,301	2,654,421	3,616	8,532,381	4,074	8,890,528	Pièces détachées d'horloges et de montres	
	B. Maschinen u. Fahrzeuge	237,574	33,752,172	243,590	29,565,295	318,763	62,646,675	331,957	50,212,999	B. Machines et véhicules	
IX	A. Aluminium	681	367,800	267	146,240	7,039	2,267,252	3,926	1,834,218	A. Aluminium	IX
	B. Blei	58,472	2,479,998	51,712	2,081,034	4,052	303,220	5,447	325,711	B. Plomb	
	C. Eisen	3,238,334	65,319,610	2,950,449	58,560,396	235,140	10,237,253	189,610	9,492,856	C. Fer	
	D. Kupfer	91,680	18,271,450	77,230	15,688,985	16,295	2,700,522	14,804	2,436,096	D. Cuivre	
	E. Nickel	2,922	1,396,250	2,566	1,342,300	764	138,558	745	143,355	E. Nickel	
	F. Zink	29,387	2,167,740	29,674	2,043,620	6,250	305,488	5,638	276,739	F. Zinc	
	G. Zinn	17,185	6,002,270	15,967	5,402,790	933	434,954	893	398,327	G. Etain	
	H. Edle Metalle, nicht gemünzt	1,544	43,043,854	1,502	46,343,915	233	18,460,273	218	17,311,441	H. Métaux précieux, non monnayés	
	J. Andere Metalle	11,010	210,959	8,659	139,451	1,043	15,392	57	4,669	J. Autres métaux	
X	Mineralische Stoffe	30,827,672	87,476,953	28,679,144	63,666,512	1,983,128	6,007,924	1,460,749	6,128,581	Matières minérales	X
	Nahrungs- u. Genussmittel	10,769,741	299,510,037	10,982,781	290,121,642	1,296,424	119,706,326	1,129,391	119,253,603	Comestibles, boissons, tabacs	
XI	Bier, Wein, Branntwein, Sprit: in Fässern	1,353,504	36,356,490	1,366,006	38,352,423	23,971	897,875	19,195	740,789	Bière, vin, eau-de-vie, esprit de vin: en fûts	XI
		q. netto		q. netto		q. netto		q. netto			
XII	Oele und Fette	211,773	13,653,370	213,818	14,785,321	5,056	415,634	4,538	352,339	Huiles et graisses	XII
XIII	Papier	167,372	11,947,554	142,600	10,674,520	61,732	4,825,395	84,734	4,508,658	Papier	XIII
XIV	A. Baumwolle	364,445	91,107,959	348,729	89,843,392	180,533	167,477,959	176,580	173,863,259	A. Coton	XIV
	B. Leinen, etc.	73,930	15,828,660	70,720	14,588,040	2,556	2,423,366	2,356	2,110,238	B. Lin, etc.	
	C. Seide	56,323	156,293,918	56,462	157,208,114	62,178	235,571,622	63,621	242,217,766	C. Soie	
	D. Wolle	113,003	62,441,645	111,730	54,821,605	31,544	21,801,105	30,201	20,933,215	D. Laine	
	E. Kautschuk	5,324	3,830,535	4,533	3,998,965	968	1,096,082	1,071	1,174,333	E. Caoutchouc	
	F. Stroh	50,809	3,296,293	51,166	3,511,931	8,611	11,522,226	8,266	10,002,810	F. Paille	
	G. Konfektion	25,998	31,731,943	25,521	32,315,445	5,924	12,463,150	5,589	11,991,075	G. Confections	
		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces			
XV	A. Tiere	312,121	63,567,780	317,242	64,214,642	37,981	12,451,909	43,365	13,635,255	A. Animaux	XV
		q. netto		q. netto		q. netto		q. netto			
	B. Tierische Stoffe	48,411	12,752,659	46,738	12,204,161	89,999	14,617,137	83,661	13,713,130	B. Matières animales	
XVI	Tonwaren	512,591	6,348,854	534,033	6,163,002	245,271	818,562	223,844	754,674	Poteries	XVI
XVII	Verschiedene Waren	26,727	10,286,796	26,019	10,434,203	3,465	2,450,116	2,528	2,210,893	Articles divers	XVII
		q.		q.		q.		q.			
Total		51,116,449	1,340,071,144	51,103,004	1,196,165,028	5,832,209	891,479,298	5,460,409	889,521,598	Total	
		Stück		Stück		Stück		Stück			
		H/iter		H/iter		H/iter		H/iter			
Hierzu: Gemünztes Edelmetall		2,219	83,239,280	1,390	55,926,508	785	43,056,349	443	28,211,427	En plus: Monnaies	

Die Gesamtwerte der Einfuhr pro 1904 sind auf Grund der für dieses Jahr geschätzten Einheitswerte berechnet. Die Werte der Ausfuhr beruhen auf Deklaration.

Les valeurs totales à l'importation en 1904 sont calculées sur la base des valeurs d'unité arbitraires par les experts pour l'année 1904. Les valeurs à l'exportation sont fournies par les déclarations.

#### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.			
22. April	29. April	22. April	29. April
Mark	Mark	Mark	Mark
Metallbestand 1,068,738,000	1,058,862,000	Notencirkulation 1,308,190,000	1,849,085,000
Wechselportef. 786,210,000	908,177,000	Kurzfall. Schulden 714,432,000	701,228,000
Niederländische Bank.			
22. April	29. April	22. April	29. April
fl.	fl.	fl.	fl.
Metallbestand 150,140,179	152,658,296	Notencirkulation 259,540,185	273,181,850
Wechselportef. 85,396,093	86,210,654	Contt-Correnti 10,984,985	6,999,219

#### Oesterreichisch-Ungarische Bank.

23. April	30. April	23. April	30. April
Kronen	Kronen	Kronen	Kronen
Metallbestand 1,464,466,046	1,454,789,697	Notencirkulation 1,533,518,940	1,621,955,320
Wechsel:			
auf das Ausland 60,000,000	60,000,000	Kurzfall. Schulden 228,473,367	210,673,263
auf das Inland 261,478,712	332,505,803		

Annoncen-Pacht:  
Radolf Messe, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

# Zentrale Zürichbergbahn

## XIV. Generalversammlung

Die tit. Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung höfl. eingeladen auf **Donnerstag, den 18. Mai, abends 5 Uhr** in den **Plattengarten Zürich-Fluntern**.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung pro 1904.
- 2) Erneuerungswahl des Verwaltungsrates und des Präsidenten.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner pro 1905.

Eintrittskarten und Rechnung mit Bericht können vom 10. Mai an gegen genaue Angabe der Aktiennummern im Bureau der Kraftstation bezogen werden. Dasselbst liegt auch der Bericht der Rechnungsrevisoren zur Einsicht auf. (1084)

Zürich-Fluntern, 2. Mai 1905.

**Der Verwaltungsrat.**

Messieurs les actionnaires de la

[1091]

## Société du Château de Valavran

sont priés d'opérer sur leurs actions les versements suivants, d'ici au 15 mai, 2<sup>me</sup> cinquième, soit la somme de fr. 100 par action; d'ici au 30 mai le 3<sup>me</sup> cinquième, soit fr. 100 par action, en main de la Banque populaire genevoise.

**Le conseil d'administration.**

# Schweizerischer Bankverein.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

## 3 1/2 % Obligationen unseres Instituts

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Basel, Zürich und St. Gallen, im Juni 1904.

(79)

**Die Direktion.**

**Bad u.  
Kuranstalt**

**Gurnigel**

bei Bern  
1155 Meter ü. Meer

**Wiedereröffnung 15. Juni 1905.**

Ganz massiver, mit dem modernsten Komfort ausgestatteter Neubau

inmitten grossartiger Waldungen mit stundenlangen Spazierwegen und szeneriereichem Panorama.

500 Betten. Zentralheizung. Lift. Elektrisches Licht. — Lawn Tennis. Kursaal. Vorzügliches Orchester etc.

**Altberühmte Schwefelquellen. — Trink- und Badekuren.**

Inhalationen und Nasen-Duschen mit neuesten Apparaten. Moderne Installation für die gesamte Hydrotherapie und Elektrotherapie.

Kohlensäure-Bäder. — Gühlbad. — Massage.

**Kurtisch für Magenkrankhe. — Absolute Staubbfreiheit. — Ozonreiche Höhenluft.**

(992;)

Kurarzt: **Dr. Rohr, Bern.**

Prospekte und Auskunft durch die **Direktion.**

## Crédit Foncier Neuchâtelois

### Emission de 2000 actions nouvelles de fr. 500

Conformément à la décision de l'assemblée générale des actionnaires, en date du 25 avril 1905, de porter le capital de la société de 3 à 4 millions de francs, il est émis une nouvelle série de 2000 actions de fr. 500 aux conditions suivantes:

I. La souscription est réservée aux actionnaires actuels qui pourront obtenir une action nouvelle pour trois anciennes. La présentation des titres est obligatoire pour pouvoir y participer.

II. Le cours d'émission est fixé à fr. 575 par action, payables comme suit:

**Fr. 175 du 5 au 15 mai 1905, en souscrivant.**

**» 200 du 5 au 10 juin 1905.**

**» 200 du 25 au 30 juin 1905.**

La prime de fr. 75 par action sera versée immédiatement aux fonds de réserve et de prévoyance.

III. Il sera bonifié aux souscriptions libérées avant le 15 mai un escompte de 4% sur les deux derniers versements, soit fr. 1.55 par titre. Ceux-ci ressortiront donc à fr. 573.45.

IV. A défaut de versement aux époques déterminées, l'intérêt courra de plein droit à la charge de l'actionnaire en retard à raison de 5% l'an.

V. Les actions nouvelles participeront à la moitié du dividende de l'exercice courant.

VI. Les actionnaires qui n'auraient pas un nombre d'actions divisibles par 3 ou qui désireraient vendre leurs droits, doivent néanmoins présenter leurs titres pour être estampillés. Ils recevront dès le 1<sup>er</sup> mai prochain pour chaque action présentée un certificat constatant leur droit, certificat qu'ils pourront céder ou négocier à leur convenance.

VII. Les porteurs de certificats auront le droit de souscrire une action nouvelle au cours de fr. 575, pour chaque série de trois certificats qu'ils présenteront. A partir du 15 mai les certificats de droits seront sans valeur.

VIII. Les souscriptions seront reçues du 5 au 15 mai prochain aux bureaux de la société à Neuchâtel et dans les agences de La Chaux-de-Fonds, du Locle, des Ponts, de Fleurier, Couvet, Cernier, Boudry et la Béroche, où des formulaires de souscription sont à la disposition de MM. les actionnaires.

Neuchâtel, le 26 avril 1905.

(1087;)

Crédit Foncier Neuchâtelois,

Le président du conseil d'administration: **J. de Dardel.**

## Schweizerische Petroleum-Handel-Gesellschaft in Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der auf Freitag, den 19. Mai 1905, vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr, in unserem Bureau, Bahnhofstrasse 20, in Zürich stattfindenden

### XII. ordentlichen Generalversammlung

höflichst eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung, Entgegennahme des Berichtes der Revisoren und Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 2) Festsetzung der Dotation für den Verwaltungsrat.
- 3) Neuwahl des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Kontrollstelle.

(1083)

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust liegen von heute an in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Zürich, den 2. Mai 1905.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**E. Hofmann-Kiefer.**

## Commune de La Chaux-de-Fonds

### Remboursement d'obligations

**Emprunt 1887.** 32 obligations remboursables à fr. 1000, dès le 15 septembre 1905, à la Banque fédérale (S. A.), à La Chaux-de-Fonds, à Zurich et chez ses comptoirs en Suisse, ainsi que chez MM. Kaufmann et Cie, à Bâle, savoir:

N<sup>os</sup> 110, 299, 310, 332, 349, 364, 395, 411, 445, 507, 522, 556, 719, 794, 942, 1072, 1146, 1206, 1284, 1306, 1357, 1403, 1414, 1443, 1540, 1574, 1694, 1741, 1809, 1888, 1894, 2085.

**Emprunt 1892.** 2 obligations remboursables à fr. 1000, dès le 31 août 1905, à la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds et à ses agences, savoir: N<sup>os</sup> 453, 645. [1081]

Le directeur des finances: **Ch. Wullenmaier.**

## Société du Chemin de fer funiculaire St-Imier-Sonnenberg à ST-IMIER

Messieurs les actionnaires sont convoqués en ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE sur le lundi, 22 mai 1905, à 7<sup>1/2</sup> heures du soir, à l'Hôtel des Eloyes au Mont Soleil sur St-Imier.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1904.
- 2<sup>o</sup> Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1904.
- 3<sup>o</sup> Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 4<sup>o</sup> Décision concernant l'affectation du bénéfice.
- 5<sup>o</sup> Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 6<sup>o</sup> Nominations des deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour une période de deux ans.
- 7<sup>o</sup> Fixation des jetons de présence des administrateurs.

Conformément à l'art. 641 du C. O., le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1904 et le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du 10 mai, chez M. Ch. Eug. Hoffmann, chef d'exploitation, Rue du Stand, 31, à St-Imier. MM. les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs actions chez M. Hoffmann, qui leur délivrera jusqu'au 20 mai, au soir, une carte pour prendre part à l'assemblée.

Cette carte qui sera nominative, donnera droit à une course gratuite aller et retour sur le funiculaire le jour de l'assemblée seulement.

St-Imier, le 3 mai 1905.

(1088;)

Le conseil d'administration.

## Ausschreibung von Bauarbeiten

Die Zimmer-, Spengler-, Bauschmiede- und Schlosser-Arbeiten für die Erstellung von Krippen und Lattierbäumen mit Schlagbrett, in den alten Stallbaracken des Zentralremontendepot in Bern werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der unterzeichneten Verwaltung, Bundeshaus Westbau, Zimmer Nr. 186, zur Einsicht aufgelegt.

Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Stallbaracken Bern», bis und mit dem 15. Mai nächsthin, franko an die unterzeichnete Verwaltung einzureichen.

Die Submittenten werden eingeladen, der Eröffnung der Angebote, welche am 16. Mai 1905, vormittags 11 Uhr, im Zimmer Nr. 144, Bundeshaus Westbau, stattfinden wird, beizuwohnen. [1080]

Bern, den 2. Mai 1905.

Die Direktion der eidg. Bauten.

## Papierhandlung en gros

**A. Jucker, Nachf. v.** (106;)

## Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Les créanciers de

### Mr. Rauss-Dancet

exploitant ci-devant une fabrique de poterie, rue Amat, 24, à Genève, qui n'aurait pas encore produit leurs comptes chez les liquidateurs MM. Dufresne & Gerdil, rue de la Croix d'Or, 16 sont priés de le faire d'ici au 15 mai courant sous peine de forclusion. [1090]

**Attention!** Les fabriques renommées suivantes de machines-outils: J. E. Reinecker, Chemnitz; J. G. Weisser Söhne, St. Georgen (Forêt noire); Union, Maschinenfabrik, Chemnitz, etc. ont chargé de leur représentation **H. Graf-Buchler, Ingénieur à Zurich**, ci-devant dans la maison Wolf & Graf. La raison sociale Wolf & Graf a cessé d'exister. [64]

### Weine u. Cognacs

Alte Firma, im Besitz von diversen Châteaux, sucht Agenten. Offerte an **Fred. Grédy & Fils**, 16, Quai des Chartrons, Bordeaux. (1023)

## Gesucht Fr. 3000

von jungem Herrn (Arzt) mit guter Praxis, am liebsten von privater Hand. Gefl. Offerten unter Chiffre ZG 3732 an

(947)

**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Buchhaltung

Grosse Preismässigung der Buchhaltungswerke — Boesch-Spalingner —

Einfaches System	Fr. 10
Doppeltes System	» 15
Amerikanisches System	» 15
Alle drei	» 30

Garantierter Erfolg

Prospekt gratis und franko.

**Ad. Fross-Vogel, Bücherexperte**  
Zürich I. (32)

**Rudolf Mosse, Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Rapperswil, Schaffhausen, Solothurn etc.**